

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975.

13 JUNI 1975.

WETSONTWERP betreffende de handelsvestigingen.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

HOOFDSTUK I. Definities en werkingsfeer.

Artikel 1.

§ 1. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

a) Ontwerp van handelsvestiging :

1° Een ontwerp van nieuw bouwwerk waarbij voorzien wordt in de oprichting van ~~een~~ of meer kleinhandelsbedrijven:

1. In een zone 1, met een bruto gebouwde oppervlakte van meer dan 3 000 m² of met een netto verkoopoppervlakte van meer dan 1 500 m²;

2. In een andere zone, met een bruto gebouwde oppervlakte van meer dan 1 000 m² of met een netto verkoopoppervlakte van meer dan 750 m²;

2° Een ontwerp van uitbreiding van één of meer bouwwerken die reeds de afmetingen bepaald onder 1° hierboven hebben bereikt of door de uitvoering van het ontwerp zullen overschrijden;

3° Een ontwerp van exploitatie van één of meer kleinhandelsbedrijven die beantwoorden aan de afmetingen bepaald onder 1° in een bestaand gebouw dat niet bestemd was voor een handelsactiviteit;

(¹) Zie:

Stukken van de Senaat:

584 (1974-1975) :

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Verslag.
- N° 3 tot 5: Amendementen.

Handelingen van de Senaat:

11 en 12 juni 1975.

Chambre dei Représentants

SESSION 1974-1975.

13 JUIN 1975.

PROJET DE LOI relatif aux implantations commerciales.

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

CHAPITRE I. Définitions et champ d'application.

Article 1.

§ 1. Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par:

a) Projet d'implantation commerciale:

1° Un projet de construction nouvelle qui prévoit l'implantation d'un ou de plusieurs établissements de commerce de détail présentant:

1. En zone 1, une surface bâtie brute supérieure à 3 000 m² ou une surface commerciale nette supérieure à 1 500 m²;

2. Dans une autre zone, une surface bâtie brute supérieure à 1 000 m² ou une surface commerciale nette supérieure à 750 m²;

2° Un projet d'extension d'une ou de plusieurs constructions ayant déjà atteint les dimensions définies au 1° ou devant les dépasser par la réalisation du projet;

3° Un projet d'exploitation d'un ou de plusieurs établissements de commerce de détail répondant aux dimensions définies au 1° dans un immeuble existant qui n'était pas affecté à une activité commerciale;

(¹) Vail:

Documents du Sénat:

584 (1974-1975) :

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Rapport.
- N° 3 à 5: Amendements.

Annales du Sénat:

11 et 12 juin 1975.

4" Een ontwerp van belangrijk wettelijk van de aard van de handelsactiviteit in een gebouw reeds uingewend voor handelsdoelcinden, dat beantwoordt aan de afmetingen bepaald onder 1";

b) Kleinhandelsbedrijf :

De distributie-eenheid waarvan de bedrijvigheid beantwoordt aan de definitie van artikel 3 van het koninklijk besluit van 31 augustus 1964 tot vaststelling van de lijst van de in het handelsregister te vermelden handelsbedrijvheden;

c) Bruto gebouwde oppervlakte:

Oppervlakte van het gebouw, muren inbegrepen;

d) Netto oppervlakte:

De oppervlakte bestemd voor de verkoop en toegankelijk voor het publiek;

e) Zones 1 :

De gedeelten van 's lands grondgebied als zodanig door de Koning bepaald na advies of op voorstel van de Nationale Commissie voor de distributie.

§ 2. De Koning kan, na advies of op voorstel van de Nationale Commissie voor de distributie, de normen inzake oppervlakte, vastgesteld in § 1, a, 1°, wijzigen.

Art. 2.

De ontwerpen van handelsvestiging bedoeld in artikel 1, § 1, a, zijn onderworpen aan een machtiging verleend door het college van burgemeester en schepenen hetzij voor het gebruiken van de bouwvergunning afgegeven overeenkomstig de bepalingen van de wetgeving op de organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw, hetzij voor het uitvoeren van de ontwerpen wanneer geen afgifte van bouwvergunning vereist is,

HOOFDSTUK II.

Commissies, comité.

Art. 3.

Er worden opgericht:

- een Nationale Commissie voor de distributie;
- een Provinciale Commissie voor de distributie per provincie;
- een Sociaal-Economisch Comité voor de distributie.

De organisatie en de werkwijze van de nationale commissie, van de provinciale commissies en van het sociaal-economisch comité voor de distributie worden door de Koning vastgesteld. Hij bepaalt eveneens welke vergoeding aan de leden wordt toegekend.

De nationale commissie en de provinciale commissies voor de distributie stellen hun huishoudelijk reglement op en leggen het ter goedkeuring voor aan de Ministers die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben.

Art. 4.

De Nationale Commissie voor de distributie bestaat buiten de voorzitter en de ondervoorzitter uit achttien leden waarvan:

- drie leden welke de in de raad voor het verbruik zetelende verbruikersorganisaties vertegenwoordigen;

4" Un projet de modification important de la nature de l'activité commerciale dans un immeuble déjà affecté à des fins commerciales répondant aux dimensions définies au 1°;

h) Etablissement de commerce de détail:

L'unité de distribution dont l'activité répond à la définition de l'article 3 de l'arrêté royal du 31 août 1964 fixant la nomenclature des activités commerciales à mentionner au registre de commerce;

c) Surface bâtie brute:

La surface hors tout du bâtiment;

d) Surface commerciale nette:

La surface destinée à la vente et accessible au public;

e) Zones 1:

Les parties du territoire national définies comme telles par le Roi, après avis ou sur la proposition de la Commission nationale pour la distribution.

§ 2. Le Roi peut, après consultation ou sur la proposition de la Commission nationale pour la distribution, modifier les normes de surface prévues au § 1, a, 1°.

Art. 2.

Les projets d'implantation commerciale visés à l'article 1, § 1, a, sont soumis à une autorisation du collège des bourgmestre et échevins soit pour l'utilisation du permis de bâtir délivré conformément aux dispositions de la législation organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, soit pour l'exécution des projets lorsqu'il n'y a pas lieu de délivrer un permis de bâtir.

CHAPITRE II.

Commissions, comité.

Art. 3.

Il est créé:

- une Commission nationale pour la distribution;
- une Commission provinciale pour la distribution par province;
- un Comité socio-économique pour la distribution.

L'organisation et les règles de fonctionnement de la commission nationale, des commissions provinciales et du comité socio-économique pour la distribution sont fixées par le Roi. Il fixe également l'indemnité à attribuer aux membres.

La commission nationale et les commissions provinciales établissent leur règlement d'ordre intérieur et le soumettent à l'approbation des Ministres qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions.

Art. 4.

La Commission nationale pour la distribution est composée, outre le président et le vice-président, de dix-huit membres dont:

- trois membres représentant les organisations de consommateurs siégeant au conseil de la consommation;

- drie leden welke de meest representatieve werkcategorieën vertegenwoordigen;
- één lid hetwelk her verboud der Belgische ondernemingen vertegenwoordigt;
- twee leden welke de geïntegreerde handel vertegenwoordigen;
- zes leden welke de in de hoge raad voor de middenstand zetelende organisaties vertegenwoordigen;
- twee leden welke de landbouworganisaties vertegenwoordigen;
- één lid hetwelk de groothandel vertegenwoordigt.

De voorzitter, de ondervoorzitter en de leden van de Nationale Commissie voor de distributie worden door de Koning benoemd voor een termijn van vier jaar. Hun mandaat is hernieuwbaar.

De voorzitter wordt benoemd op voorstel van de Minister die de economische zaken onder zijn bevoegdheid heeft, de ondervoorzitter op voorstel van de Minister die de middenstand onder zijn bevoegdheid heeft.

De leden worden gekozen onder de kandidaten voorgedragen op dubbele lijsten door de voornoemde organisaties en sectoren. Er zijn evenveel plaatsvervangende als werkende leden.

De commissie kan deskundigen uitnodigen haar vergaderingen bij te wonen.

De Minister die de economische zaken onder zijn bevoegdheid heeft, duidt onder de ambtenaren van zijn departement de secretaris van de commissie aan.

De commissie stelt een jaarverslag op over haar werkzaamheden ten behoeve van de Ministers die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben.

Art. 5.

Elke provinciale commissie voor de distributie bestaat buiten de voorzitter uit tien leden, waarvan:

- twee leden die de in de raad voor het verbruik zetelende verbruikersorganisaties vertegenwoordigen;
- twee leden die de representatieve werkcategorieën vertegenwoordigen;
- vier leden die de in de hoge raad voor de middenstand zetelende organisaties vertegenwoordigen;
- één lid dat de landbouworganisaties vertegenwoordigt;
- één lid dat de geïntegreerde handel vertegenwoordigt.

Het voorzitterschap wordt uitgeoefend door een lid van de bestendige deputatie van de betrokken provincieraad.

De Koning benoemt de voorzitter en de leden voor een termijn van vier jaar. Hun mandaat is hernieuwbaar.

De voorzitter wordt benoemd op voordracht van de bestendige deputatie. De leden worden gekozen onder de kandidaten op dubbele lijsten voorgedragen door de voornoemde organisaties en sectoren. Er zijn evenveel plaatsvervangende als werkende leden.

Het secretariaat wordt verzekerd door een ambtenaar van het provinciaal bestuur.

Art. 6.

De Koning bepaalt het aantal leden, de wijze van benoeming en de duur van het mandaat van de leden van het Sociaal-Economisch Comité, dat bestaat uit gespecialiseerde ambtenaren van ministeriële departementen en openbare instellingen.

- trois membres représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs;
- un membre représentant la fédération des entreprises belges;
- deux membres représentant le commerce intégré;
- six membres représentant les organisations siégeant au conseil supérieur des classes moyennes;
- deux membres représentant les organisations agricoles;
- un membre représentant le commerce de gros,

Le président, le vice-président et les membres de la Commission nationale pour la distribution sont nommés par le Roi pour un délai de quatre ans. Leur mandat est renouvelable.

Le président est nommé sur proposition du Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions, le vice-président sur proposition du Ministre qui a les classes moyennes dans ses attributions.

Les membres sont choisis parmi les candidats présentés sur listes doubles par les organisations et secteurs précités. Il y a autant de membres suppléants que de membres effectifs.

La commission peut inviter des experts à assister à ses réunions.

Le Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions désigne le secrétaire de la commission parmi les agents de son département.

La commission établit un rapport annuel sur ses activités et le remet aux Ministres qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions.

Art. 5.

Chaque commission provinciale pour la distribution est composée, outre le président, de dix membres dont:

- deux membres représentant les organisations de consommateurs siégeant au conseil de la consommation;
- deux membres représentant les organisations les plus représentatives des travailleurs;
- quatre membres représentant les organisations siégeant au conseil supérieur des classes moyennes;
- un membre représentant les organisations agricoles;
- un membre représentant le commerce intégré.

La présidence est exercée par un membre de la députation permanente du conseil provincial concerné.

Le Roi nomme le président et les membres pour un délai de quatre ans. Leur mandat est renouvelable.

Le président est nommé sur proposition de la députation permanente. Les membres sont choisis parmi les candidats présentés sur les listes doubles par les organisations et secteurs précités. Il y a autant de membres suppléants que de membres effectifs.

Le secrétariat est assuré par un fonctionnaire de l'administration provinciale.

Art. 6.

Le Roi détermine le nombre, le mode de désignation et la durée du mandat des membres du Comité socio-économique composé d'agents spécialisés de départements ministériels et d'établissements publics.

De voorzitter en de secretaris worden door de Minister tot wiens bevoegdheid de economische zaken behoren, aangewezen onder de ambtenaren van zijn departement.

HOOFDSTUK III.

Procedure.

Art. 7.

De aanvraag om machtiging bedoeld in artikel 2 wordt gericht aan het college van burgemeester en schepenen van de plaats waar de vestiging gepland is. Zij wordt neergelegd op het gemeentehuis of per aangetekende brief ingediend. Aan de aanvrager wordt ontvangst gemeld. Bij de aanvraag wordt een sociaal-economisch dossier gevoegd waarvan de Ministers die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben, de samenstelling bepalen.

Art. 8.

Binnen vijf werkdagen na de ontvangst van de aanvraag stuurt de burgemeester of de afgevaardigde ambtenaar deze door naar de secretaris van het Sociaal-Economisch Comité voor de distributie.

Binnen tien dagen na de ontvangst van de aanvraag zendt de secretaris van het Sociaal-Economisch Comité aan de aanvrager een ontvangstbewijs; hij laat hem tevens weten of het dossier al dan niet volledig is en vermeldt in voorkomend geval de gegevens waarmede het moet aangevuld worden.

De termijnen van de procedure beginnen te lopen de dag van de verzending van het ontvangstbewijs waarbij aan de aanvrager wordt medegedeeld dat zijn dossier volledig is. Dezelfde dag wordt een afschrift ervan aan het college van burgemeester en schepenen gestuurd.

Art. 9.

Het Sociaal-Economisch Comité onderzoekt het dossier en geeft binnen een termijn van negentig dagen een collegiaal en met redenen omkleed advies. Het advies moet rekening houden met de criteria vastgesteld door de Koning na overleg of op voorstel van de Nationale Commissie voor de distributie.

Het advies kan voorwaarden opleggen en aanbevelingen inhouden.

Binnen vijf dagen stuurt het Sociaal-Economisch Comité zijn advies en het dossier bepaald in artikel 7 :

- aan het college van burgemeester en schepenen wanneer het advies ongunstig is;
- aan het college van burgemeester en schepenen en aan de bevoegde Provinciale Commissie voor de distributie wanneer het advies gunstig is.

Wanneer binnen de termijn van vijftien dagen het college van burgemeester en schepenen vanwege het Sociaal-Economisch Comité geen advies heeft ontvangen, brengt het onmiddellijk de aanvrager hiervan op de hoogte. Het uitblijven van een advies staat gelijk met een ongunstig advies. De aanvrager kan dan bij het voornoemd comité een nieuwe aanvraag indienen.

Art. 10.

Wanneer het advies van het Sociaal-Economisch Comité voor de distributie ongunstig is, moet het college van burgemeester en schepenen, binnen vijftien dagen na de kennisgeving ervan een beslissing tot weigering nemen.

Le président et le secrétaire sont désignés par le Ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions parmi les agents de son département.

CHAPITRE III.

Procédure.

Art. 7.

La demande d'autorisation visée à l'article 2 est adressée au collège des bourgmestre et échevins du lieu où l'implantation est projetée. Elle est déposée à la maison communale ou introduite par lettre recommandée à la poste. Réception en est accusée au demandeur. La demande est accompagnée d'un dossier socio-économique dont la composition est déterminée par les Ministres qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions.

Art. 8.

Dans les cinq jours ouvrables de la réception de la demande, le bourgmestre ou le fonctionnaire délégué la transmet au secrétaire du Comité socio-économique pour la distribution.

Dans les dix jours de la réception de la demande, le secrétaire du Comité socio-économique adresse au demandeur un avis de réception en même temps qu'il lui fait savoir si le dossier est complet ou non; le cas échéant, il indique les éléments par lesquels il doit être complété.

Les délais de la procédure commencent à courir le jour de l'envoi de l'avis informant le demandeur que son dossier est complet. Copie en est adressée le même jour au collège des bourgmestre et échevins.

Art. 9.

Le Comité socio-économique examine le dossier et émet un avis collégial et motivé dans un délai de nonante jours. L'avis doit rencontrer les critères fixés par le Roi après consultation ou sur la proposition de la Commission nationale pour la distribution.

L'avis peut imposer des conditions et contenir des recommandations.

Dans les cinq jours, le Comité socio-économique transmet son avis et le dossier, défini à l'article 7 :

- au collège des bourgmestre et échevins, si l'avis est défavorable;
- au collège des bourgmestre et échevins et à la Commission provinciale pour la distribution compétente, si l'avis est favorable.

Si, dans le délai de nonante-cinq jours, le collège des bourgmestre et échevins n'a pas reçu l'avis du Comité socio-économique, il en avise immédiatement le demandeur. L'absence d'avis équivaut à un avis défavorable. Le demandeur peut alors introduire une nouvelle demande auprès du comité précité.

Art. 10.

Si l'avis du Comité socio-économique pour la distribution est défavorable, le collège des bourgmestre et échevins doit prendre une décision de refus dans les quinze jours de la notification de l'avis.

In dat geval is elke gunstige beslissing van het college van burgemeester en schepenen van rechtswege nietig.

Binnen vijf dagen na de beslissing en ten laatste vijf dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in lid 1, geeft het college van burgemeester en schepenen kennis van de met redenen omklede beslissing aan de aanvrager en stuurt het een afschrift ervan aan de secretaris van de Nationale Commissie voor de distributie.

Art. 11.

§ 1. Wanneer het advies van het Sociaal-Economisch Comité voor de distributie gunstig is, moet de bevoegde provinciale commissie voor de distributie op haar beurt binnen dertig dagen na de kennisgeving een advies uitbrengen.

Dit advies houdt rekening met de criteria vermeld in artikel 9 en geeft de verschillende standpunten weer die door de aanwezige leden werden uiteengezet.

§ 2. Binnen vijf dagen na het advies en ten laatste vijf dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in § 1, deelt de voorzitter van de provinciale commissie het mede aan het college van burgemeester en schepenen en stuurt een afschrift ervan aan de secretaris van de Nationale Commissie voor de distributie.

§ 3. Het college van burgemeester en schepenen neemt kennis van de adviezen van de provinciale commissie en van het Sociaal-Economisch Comité. Binnen dertig dagen na de kennisgeving van het advies van de provinciale commissie voor de distributie beslist het college over de aanvraag.

Wanneer na het verstrijken van de termijnen voorgeschreven voor het onderzoek van de provinciale commissie voor de distributie en voor de kennisgeving van haar advies en ten laatste honderddertig dagen na de datum bepaald in artikel 8, derde lid, het college van burgemeester en schepenen het advies van de provinciale commissie voor de distributie niet heeft ontvangen, beslist het college binnen dertig dagen op zicht van het enkel advies van het Sociaal-Economisch Comité.

De beslissing van het college is met redenen omkleed. Zij wordt binnen vijf dagen na de beslissing en ten hoogste vijf dagen na het verstrijken van de termijn bedoeld in § 3, eerste lid, aan de aanvrager ter kennis gebracht. Een afschrift ervan wordt dezelfde dag medegedeeld aan de secretaris van de Nationale Commissie voor de distributie die binnen vijf dagen de leden van de Nationale Commissie inlicht.

De beslissing houdende machtiging tot de handelsvestiging legt de voorwaarden op die in voorkomend geval door het Sociaal-Economisch Comité zijn gesteld.

De beslissing van het college is uitvoerbaar na verloop van dertig dagen vanaf haar kennisgeving aan de betrokkene.

§ 4. De aanvrager die na verloop van een termijn van honderdvijfenzestig dagen, te rekenen vanaf de datum van het ontvangstbewijs vermeld in artikel 8, lid 3, van het college van burgemeester en schepenen geen kennisgeving heeft ontvangen, kan bij een ter post aangetekende brief de voorzitter van het Sociaal-Economisch Comité voor de distributie verzoeken over zijn aanvraag uitspraak te doen; hij zendt een afschrift van zijn brief aan het college van burgemeester en schepenen.

Het Sociaal-Economisch Comité beslist over de verlening of de weigering van de toelating tot verwezenlijking van het ontwerp binnen dertig dagen na de ontvangst van de ter post aangetekende brief.

Dans ce cas, toute décision favorable du collège des bourgmestre et échevins est nulle de plein droit.

Dans les cinq jours de la décision et au plus tard cinq jours après l'expiration du délai visé à l'alinéa 1, le collège des bourgmestre et échevins notifie sa décision au demandeur et en adresse une copie au secrétaire de la Commission nationale pour la distribution.

Art. 11.

§ 1. Si l'avis du Comité socio-économique pour la distribution est favorable, la commission provinciale pour la distribution compétente doit, à son tour, émettre un avis dans les trente jours de la notification.

Cet avis prend en considération les critères mentionnés à l'article 9 et reflète les différents points de vue exprimés par les membres présents.

§ 2. Dans les cinq jours de l'avis et au plus tard cinq jours après l'expiration du délai visé au § 1, le président de la commission provinciale le communique au collège des bourgmestre et échevins et en adresse une copie au secrétaire de la Commission nationale pour la distribution.

§ 3. Le collège des bourgmestre et échevins prend connaissance des avis de la commission provinciale et du Comité socio-économique. Il statue sur la demande dans les trente jours à compter de la notification de l'avis de la commission provinciale pour la distribution.

Si, à l'expiration des délais prescrits pour l'examen par la commission provinciale pour la distribution et la notification de son avis et au plus tard cent trente jours après la date définie à l'article 8, alinéa 3, l'avis de la commission provinciale pour la distribution n'est pas parvenu au collège des bourgmestre et échevins, le collège statue dans les trente jours au vu du seul avis du Comité socio-économique.

La décision du collège est motivée. Dans les cinq jours de la décision et au maximum cinq jours après l'expiration du délai visé au § 3, alinéa 1, cette décision est notifiée au demandeur. Une copie en est transmise le même jour au secrétaire de la Commission nationale pour la distribution qui, dans les cinq jours, informe les membres de la Commission nationale.

La décision autorisant l'implantation commerciale impose les conditions que le Comité socio-économique aurait, le cas échéant, fixées.

La décision du collège est exécutoire après l'expiration d'un délai de trente jours à compter de sa notification à l'intéressé.

§ 4. A l'expiration d'un délai de cent soixante-cinq jours à partir de la date de l'avis de réception mentionné à l'article 8, alinéa 3, le demandeur qui n'a pas reçu notification du collège des bourgmestre et échevins peut, par lettre recommandée à la poste, inviter le président du Comité socio-économique pour la distribution à statuer sur sa demande; il envoie copie de sa lettre au collège des bourgmestre et échevins.

Le Comité socio-économique décide de l'octroi ou du refus de l'autorisation de réaliser le projet dans les trente jours de la réception de la lettre recommandée.

§ 5. Wanneer na verloop van deze termijn geen beslissing werd ter kennis gebracht, stemt dit overeen met een weigering.

Art. 12.

Tegen de beslissingen bedoeld in artikel 10 en artikel 11, §§ 3 en 4, en tegen de ontstentenis van beslissing bedoeld bij artikel 11, § 5, kan door de aanvrager of door de leden van de Nationale Commissie voor de distributie, om redenen ingegeven door de belangen die zij in de schoot van deze commissie vertegenwoordigen, beroep worden ingesteld.

De Koning richt een Interministerieel Comité op ermee belast over het beroep uitspraak te doen. Het beroep moet worden ingesteld binnen dertig dagen na de kennisgeving van de beslissingen bedoeld in artikel 11, §§ 3 en 4, of dertig dagen na het tijdstip waarop het Sociaal-Economisch Comité overeenkomstig artikel 11, § 5, geacht wordt geen beslissing genomen te hebben.

Het beroep wordt, bij aangetekend schrijven, gericht aan de Minister van Economische Zaken, die het, binnen acht dagen na de ontvangst, verzendt naar de Nationale Commissie voor de distributie en aan het Interministerieel Comité.

De Minister van Economische Zaken stelt de aanvrager hiervan in kennis.

Het beroep is opschortend.

De Nationale Commissie voor de distributie geeft een met redenen omkleed advies, dat rekening houdt met de criteria vermeld in artikel 9 en de verschillende standpunten weergeeft die door de aanwezige leden werden uiteengezet. Zij hoort, op hun verzoek, de aanvrager of zijn raadsman. Zij stuurt haar advies naar het Interministerieel Comité binnen vijftig dagen na de ontvangst van het beroep.

Dit Interministerieel Comité neemt in elk geval, zelfs bij ontstentenis van advies van de Nationale Commissie voor de distributie, binnen vijftig dagen na ontvangst van het beroep een beslissing en brengt ze in kennis van de aanvrager en van het college van burgemeester en schepenen. Een afschrift van de beslissing wordt gestuurd aan de secretaris van de Nationale Commissie voor de distributie die de leden van deze commissie hierover inlicht.

Art. 13.

Wanneer binnen twee jaar na de afgifte van de machtiging de uitvoering van het ontwerp niet werd aangevat, is de machtiging vervallen.

Op verzoek van de belanghebbende kan het college van burgemeester en schepenen echter de machtiging met een jaar verlengen.

Art. 14.

De uitvoering van de voorwaarden vermeld in de toelating wordt gecontroleerd door de ambtenaren en beambten daartoe afgevaardigd door de Ministers die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben.

HOOFDSTUK IV.

Toezicht en strafbepalingen.

Art. 15.

Met gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en geldboete van 26 tot 2 000 frank of met een van deze straffen alleen worden gestraft, zij die door het uitvoeren van werken, het instandhouden ervan of hoe dan ook inbreuk maken op

§ 5. L'absence de décision notifiée à l'expiration de ce délai équivaut à un refus.

Art. 12.

Un recours contre les décisions visées à l'article 10, à l'article 11, §§ 3 et 4, et contre l'absence de décision visée à l'article 11, § 5, peut être formé par le demandeur ou par les membres de la Commission nationale pour la distribution, pour des motifs fondés sur les intérêts qu'ils représentent au sein de cette commission.

Le Roi crée un Comité interministériel chargé de statuer sur ce recours. Le recours doit être introduit dans les trente jours qui suivent la notification des décisions visées à l'article 11, §§ 3 et 4, ou dans les trente jours qui suivent la date à laquelle le Comité socio-économique est censé, conformément à l'article 11, § 5, n'avoir pas pris de décision.

Le recours est adressé, par pli recommandé, au Ministre des Affaires économiques. Celui-ci le transmet, dans les huit jours de sa réception, à la Commission nationale pour la distribution et au Comité interministériel.

Le Ministre des Affaires économiques informe le demandeur de cette transmission.

Le recours est suspensif.

La Commission nationale pour la distribution émet un avis motivé qui rencontre les critères mentionnés à l'article 9 et reflète les différents points de vue exprimés par les membres présents. A leur demande, elle entend le demandeur ou son conseil. Elle transmet son avis au Comité interministériel dans les trente-cinq jours de la réception du recours.

Ce Comité interministériel prend une décision en tout cas, même à défaut d'avis de la Commission nationale pour la distribution, dans les quarante-cinq jours de la réception du recours et la notifie au demandeur, ainsi qu'au collège des bourgmestre et échevins. Copie de la décision est adressée au secrétaire de la Commission nationale pour la distribution qui en informe les membres de cette commission.

Art. 13.

Si dans les deux années de l'octroi de l'autorisation, le projet n'a pas été mis en œuvre, l'autorisation est périmée.

Toutefois, à la demande de l'intéressé, le collège des bourgmestre et échevins peut prolonger l'autorisation d'un an.

Art. 14.

L'exécution des conditions qui sont mentionnées dans l'autorisation est contrôlée par les fonctionnaires et agents délégués à cette fin par les Ministres qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions.

CHAPITRE IV.

Surveillance et dispositions pénales.

Art. 15.

Sont punis d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 26 à 2 000 francs ou d'une de ces peines seulement, ceux qui, par l'exécution ou le maintien de travaux ou de quelque manière que ce soit, enfreignent les

de bepalingen van deze wet en de besluiten genomen ter uitvoering ervan of de voorwaarden vermeld in de beslissing houdende machtiging tot handelsvestiging niet nalaten.

Worden met dezelfde straffen gestraft, zij die wetens onnauwkeurige of onvolledige inlichtingen hebben verstrekt om op ongeoorloofde wijze de machtiging te verkrijgen tot het verwezenlijken van het ontwerp tot handelsvestiging.

Alle bepalingen van het eerste boek van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en van artikel 85, zijn van toepassing op bovenbedoelde misdrijven.

Art. 16.

Op verzoek van het college van burgemeester en schepenen of van de Ministers die de economische zaken en de middenstand onder hun bevoegdheid hebben, kan de rechtbank, onverminderd de toepassing van de strafwet, ofwel de intrekking of de opschorting van de toelating ofwel de sluiting van de handelsvestiging bevelen.

De rechtbank bepaalt daarvoor een termijn.

Art. 17.

Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie zijn de ambtenaren en beambten bedoeld in artikel 14 bevoegd om de in artikel 15 omschreven misdrijven op te sporen en vast te stellen door processen-verbaal die gelden tot het tegenbewijs is geleverd.

Bedoelde ambtenaren en beambten hebben toegang tot de bouwplaats en de gebouwen om alle nodige opsporingen en vaststellingen te verrichten.

Het bezoek van lokalen die tot woning dienen is slechts toegestaan van 5 uur 's morgens tot 9 uur 's avonds en met verlof van de politierechter. Dit verlof is eveneens vereist voor het bezoek, buiten die uren, van lokalen die niet voor het publiek toegankelijk zijn.

Onverminderd de toepassing van de strengere straffen die in de artikelen 269 en 275 van het Strafwetboek zijn bepaald, wordt al wie zich tegen de uitoefening van het hierboven bedoeld recht van huiszoeking heeft verzet, gestraft met geldboete van 26 tot 300 frank of gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen.

Art. 18.

De in artikel 14 bedoelde ambtenaren en beambten kunnen mondeling ter plaatse de staking van het werk gelasten wanneer Zij vaststellen dat dit niet in overeenstemming is met de verleende toelating of zonder toelating wordt uitgevoerd. Het bevel moet op straffe van verval binnen vijf dagen worden bekrachtigd door de burgemeester of de Ministers die de economische zaken of de middenstand onder hun bevoegdheid hebben.

De bovenbedoelde ambtenaren en beambten zijn gerechtigd tot het treffen van alle maatregelen, verzegeling inbegrepen, om te voorzien in de onmiddellijke toepassing van het bevel tot staking of van de bekrachtigingsbeslissing.

Het proces-verbaal van vaststelling en de bekrachtigingsbeslissing worden, bij ter post aangetekende brief met bericht van ontvangst, ter kennis gebracht van de opdrachtgever en van de persoon of de aannemer die het werk uitvoert.

De betrokkene kan in kort geding de opheffing van de maatregel vorderen tegen het Rijk of de gemeente naargelang de bekrachtigingsbeslissing uitgaat van de bevoegde Ministers of van de burgemeester.

De vordering wordt gebracht voor de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg in het ambtsgebied waarvan het

disposities de deze wet of des arrêts pris en exécution de celle-ci, ou qui ne respectent pas les conditions reprises dans la décision autorisant l'implantation commerciale.

Sont punies des mêmes peines, les personnes ayant fourni des renseignements sciemment inexacts ou incomplets aux fins d'obtenir indûment l'autorisation de réaliser le projet d'implantation commerciale.

Les dispositions du livre I du Code pénal, sans exception du chapitre VII et de l'article 85, sont applicables auxdites infractions.

Art. 16.

A la demande du collège des bourgmestres et échevins ou des Ministres qui ont les affaires économiques et les classes moyennes dans leurs attributions, le tribunal, sans préjudice de l'application de la loi pénale, peut ordonner, soit le retrait, ou la suspension de l'autorisation, soit la fermeture de l'implantation commerciale.

A cette fin, le tribunal fixe un délai.

Art. 17.

Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents visés à l'article 14 ont qualité pour rechercher et constater par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve du contraire, les infractions déterminées à l'article 15.

Lesdits fonctionnaires et agents ont accès au chantier et aux bâtiments pour faire toutes recherches et constatations utiles.

La visite de locaux à usage d'habitation n'est autorisée que de 5 heures du matin à 9 heures du soir et avec la permission du juge de police. Cette permission est également requise pour la visite, en dehors de ces heures, de locaux non ouverts au public.

Sans préjudice de l'application des peines plus fortes déterminées aux articles 269 et 275 du Code pénal, quiconque aura mis obstacle à l'exercice du droit de visite prévu ci-dessus, sera puni d'une amende de 26 à 300 francs ou de huit à quinze jours d'emprisonnement.

Art. 18.

Les fonctionnaires et agents visés à l'article 14 peuvent ordonner verbalement et sur place l'interruption des travaux lorsqu'ils constatent que ceux-ci ne sont pas conformes à l'autorisation ou sont exécutés sans autorisation. L'ordre doit, à peine de péremption, être confirmé dans les cinq jours par le bourgmestre ou les Ministres qui ont les affaires économiques ou les classes moyennes dans leurs attributions.

Les fonctionnaires et agents précités sont habilités à prendre toutes mesures, y compris la mise sous scellés, pour assurer l'application immédiate de l'ordre d'interrompre ou de la décision de confirmation.

Le procès-verbal de constat et la décision de confirmation sont notifiés par lettre recommandée à la poste avec avis de réception au maître de l'ouvrage et à la personne ou l'entrepreneur qui exécute les travaux.

L'intéressé peut, par la voie du référé, demander la suppression de la mesure à l'encontre de l'Etat ou de la commune selon que la décision de confirmation a été notifiée par les Ministres compétents ou par le bourgmestre.

La demande est portée devant le président du tribunal de première instance dans le ressort duquel les travaux et actes

werk en de handelingen werden uitgevoerd. Deel IV, boek II, titel VI van het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op de inleiding en de behandeling van de vordering.

Al wie het werk of de handelingen heeft voortgezet in strijd met het bevel tot staking, of met de bekrachtigingsbeslissing, wordt, onverminderd de straffen op de misdrijven bedoeld in artikel 15, gestraft met gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen.

HOOFDSTUK V.

Slotbepaling.

Art. 19.

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Brussel, 12 juni 1975.

De Voorzitter van de Senaat,

ont été accomplis. Le livre II, titre VI de la Quatrième Partie du Code judiciaire est applicable à l'introduction et à l'instruction de la demande.

Quiconque aura poursuivi les travaux ou actes en violation de l'ordre d'interrompre ou de la décision de confirmation est puni, sans préjudice des peines frappant les infractions visées à l'article 15, d'un emprisonnement de huit à quinze jours.

CHAPITRE V.

Disposition finale.

Art. 19.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 juin 1975.

Le Président du Sénat,

P. HARMEL.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

A. BOGAERTS.

J. DE SERANNO.